

## Le bar du théâtre

Le bar du théâtre est ouvert avant et après les spectacles. Venez partager un verre sélectionné par notre caviste Guillaume Bouchet (La Cour des vins) et découvrir la cuisine de Frédérique Andreo (Les Pêcheurs de sable) avec ses petites assiettes sucrées et salées.

## Le coin des livres

Le Théâtre Sorano et la librairie Ombres Blanches s'associent pour vous offrir un espace librairie dans le hall du théâtre, ouvert avant et après les représentations.



Théâtre Sorano



@TheatreSorano



theatresoranotoulouse



Théâtre Sorano - Scène Conventionnée [Toulouse]

*Pensez à réserver  
vos places ...*

**Peut-Être pas**  
**Sébastien Bournac et Pascal Sangla /**  
**Cie Tabula Rasa**

14 au 16 décembre  
Théâtre Sorano

**La Cachette**  
**Baro d'evol / Nicolas Lafourest**  
11 au 14 janvier  
Théâtre Sorano

**Points de rupture**  
**Françoise Bloch / Zoo Théâtre**  
17 au 19 janvier  
Théâtre Sorano

**Céline**  
**Juliette Navis / Regen Mensen**  
25 au 27 janvier  
Théâtre Sorano

**Sentinelles**  
**Jean-François Sivadier**  
1<sup>er</sup> au 3 février  
Théâtre Sorano

MISERICORDIA



Licences 1-1092562 / 2-1092563 / 3-1092561

Théâtre  
Sorano



Mardi 6, mercredi 7,  
jeudi 8, vendredi 9 décembre • 20h  
Samedi 10 décembre • 18h

durée 1h

# DISTRIBUTION

Texte et mise en scène **Emma Dante**  
Avec **Italia Carroccio, Manuela Lo Sicco, Leonarda Saffi, Simone Zambelli**  
Surtitres **Franco Vena**  
Traduction du texte en français **Juliane Regler**  
Lumières **Cristian Zucaro**  
Assistante de production **Daniela Gusmano**  
Coordination et diffusion **Aldo Miguel Grompone, Roma**

Production : Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa, Teatro Biondo di Palermo, Atto Unico / Compagnia Sud Costa Occidentale, Carnezzeria

## Emma Dante

Elle grandit à Catane avant de retrouver sa ville natale, Palerme, à la fin de ses études secondaires. Pendant un an, elle suit les cours de Michele Perriera, un théoricien du mouvement littéraire Gruppo 63 qualifié de néo-avant-gardiste. En 1987, elle se forme à l'Académie nationale d'art dramatique de Rome et cinq ans plus tard rejoint la troupe du Gruppo della Rocca à Turin. Après avoir gravi l'Italie par le Nord, elle retourne en Sicile à la fin des années 1990 et y fonde son actuelle compagnie, Sud Costa Occidentale, installée depuis quinze ans dans une cave rebaptisée La Vicaria, du nom d'une ancienne prison où se déroulaient les procès de femmes accusées de sorcellerie. C'est là qu'elle élabore ses propres textes joués par ses fidèles acteurs dans toute l'Europe. Comédienne, dramaturge, metteuse en scène de théâtre et d'opéra, autrice et réalisatrice, Emma Dante voit le théâtre comme un moyen de « révéler les malaises et les problèmes que les gens ont tendance à refouler ». Le corps est une dimension centrale de son esthétique de la transformation fortement marquée par l'insularité.

## Entretien avec Emma Dante

**Pourquoi ce titre et ce thème : *Misericordia* ?**

*Misericordia*, pour moi, est une machine d'amour. Un lieu terrible, misérable, étroit ; mais où pourtant naît l'amour. Ce mot en italien est composé de deux éléments : la misère et le cœur. Mais aussi parce que cette valeur – humaine et non religieuse – est selon moi essentielle en ce moment de notre histoire. La miséricorde est parente de la pitié, de la compassion et, de manière plus éloignée, de la solidarité ; c'est une manière d'attendrir nos cœur, pour trouver la force en nous d'accepter et d'accueillir les plus vulnérables. Or nous vivons un temps de grande intolérance entre les êtres humains, surtout envers ceux qui ont le plus besoin d'être accompagnés. C'est pourquoi il est important à mes yeux que le public ait un regard miséricordieux envers l'histoire de *Misericordia* et qu'il accepte cette famille réduite à vivre dans des conditions indignes, inacceptables. D'une certaine manière, la miséricorde concerne le public plus que les personnages. Parce que pour ces trois femmes, elle est toute naturelle. Elles ne se demandent pas si elles sont d'accord pour aimer Arturo ; elles l'aiment, c'est tout. Malgré leurs difficultés elles acceptent cette situation et trouvent en elles de la compassion pour lui. Elles l'accueillent, prennent soin de lui, font attention à ce qu'il ne tombe pas... puis elles l'envoient dans un lieu meilleur. En l'occurrence, une institution spécialisée – mais à leurs yeux, comparé à cette maison, cela ne peut être que mieux.

Entretien réalisé par Marie Lobrichon

## L'amour à l'état brut

Burlesque et drame réunis dans le tableau d'ouverture augurent de la suite... Emma Dante poursuit de spectacle en spectacle la même obsession. Faire de son théâtre le lieu de « représentations » du monde des petites gens (ainsi pour s'en démarquer, les nomment les grandes gens et leur pointe de mépris), des handicapés, des vieux et autres exclus sociaux, de ceux et celles qui n'ont pas droit de cité dans les pages glacées des magazines, ceux et celles que l'on cache parce qu'ils font tache dans un paysage de winners aux dents blanches rehaussées par un sourire éclatant.

On pourrait dire de la metteuse en scène de Palerme, si elle n'était athée, que sa profession de foi est de documenter les marges et la misère pour en faire objet de questionnement. Non pas un manifeste politique de plus visant à enfoncer des portes ouvertes, mais donner à voir un tableau éminemment sensible où l'humanité à fleur de peau transpire de tous ses pores pour « faire sens ». L'amour, pas celui qu'il est de bon ton d'étaler pour se donner une respectabilité que l'on n'a pas, l'amour brut pour l'humain dans ses déclinaisons les plus modestes est source de son inspiration artistique.

**Yves Kafka**  
pour La Revue du Spectacle